

SPACE 2.0 M



PL

Oprawa SPACE 2.0 M została specjalnie zaprojektowana, aby sprostać wymaganiom stawianym oświetlaniu wysokich pomieszczeń przemysłowych i magazynów. Wyróżnia się wysokim strumieniem świetlnym oraz wąskim kątem rozsyłu. Ze względu na wysoki stopień szczelności oprawy IP66, chroniący układ optyczny oraz części elektryczne przed pyłem i wilgocią, idealnie nadaje się do pracy w trudnych warunkach, np. w halach produkcyjnych.

EN

The SPACE 2.0 M luminaire has been specially designed to meet the requirements for lighting high industrial premises and warehouses. It is distinguished by a high luminous flux and a narrow beam angle. Due to the high degree of tightness of the IP66 luminaire, protecting the optical system and electrical parts from dust and moisture, it is ideal for working in difficult conditions, eg in production halls.

DE

Die Leuchte SPACE 2.0 M wurde speziell für die Beleuchtung hoher Industriegebäude und Lagerhallen entwickelt. Es zeichnet sich durch einen hohen Lichtstrom und einen engen Abstrahlwinkel aus. Aufgrund der hohen Dichtheit der IP66-Leuchte, die das optische System und die elektrischen Teile vor Staub und Feuchtigkeit schützt, ist sie ideal für Arbeiten unter schwierigen Bedingungen, z.B. Produktions-hallen, geeignet.

OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



DS
PC



4000 K 5700K
inna/different/andere*



55° 75°
85° 60x90°



szary/grey/grau RAL7035
inny/different/andere*

DS - dyfuzyjna szyba hartowana/ diffusive tempered glass / Scheibe aus diffusum gehärtetem Glas, PC - transparentny poliwęglan / transparent polycarbonate / transparentes Polycarbonat

* - Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

PL

PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: zwieszany lub boczny
Obudowa: blacha stalowa malowana proszkowo lub stal nierdzewna / kwasoodporna
Klosz: szyba hartowana samoczyszcząca z nanowłoką 4 mm lub poliwęglan transparentny 4 mm
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz
Współczynnik mocy (PF): 0,99
Klasa ochronności: I
Wskaźnik oddawania barw CRI (Ra): 85
Wskaźnik migotania (FI): 0,035
Migotanie procentowe (FP): 12%
Pomiar widoczności stroboskopowej (SVM): 0,43
Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe do 4 kV
Stopień ochrony z kloszem DS: IK08
Stopień ochrony z kloszem PC: IK09
Stopień szczelności oprawy: IP66
Stopień szczelności przyłącza: IP20 / IP68
Temperatura otoczenia: od -25°C do +55°C
Wilgotność otoczenia: 20-80%
Trwałość (L80B10): 100 000 h

ZASTOSOWANIE: magazyny, hale przemysłowe

EN

TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: suspended or side mounting
Body: powder coated steel or stainless steel / acid resistant
Diffuser: self-cleaning tempered glass with nanocoating 4 mm or transparent polycarbonate 4 mm
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz
Power factor (PF): 0,99
Protection class: I
Color rendering index CRI (Ra): 85
Flicker Index (FI): 0,035
Percent Flicker (FP): 12%
Stroboscopic Visibility Measure (SVM): 0,43
Overvoltage protection up to 4 kV
Degree of protection with DS diffuser: IK08
Degree of protection with PC diffuser: IK09
The degree of tightness of the luminaire: IP66
Protection marking of connection: IP20 / IP68
Ambient temperature: from -25°C to +55°C
Ambient humidity: 20-80%
Lifetime (L80B10): 100 000 h

APPLICATION: warehouses, industrial halls

DE

TECHNISCHE DATEN

Montageart: Pendelleuchten oder Seitenmontage
Gehäuse: Pulverbeschichteter Stahl oder Edelstahl / säurebeständig
Diffusor: selbstreinigendes gehärtetes Glas mit Nanobeschichtung 4 mm oder transparentem Polycarbonat 4 mm
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz
Leistungsfaktor (PF): 0,99
Schutzklasse: I
Farbwiedergabe Faktor CRI (Ra): 85
Flickeranzeige (FI): 0,035
Prozent Flicker (FP): 12%
Stroboskopische Sichtbarkeitsmessung (SVM): 0,43
Überspannungsschutz bis 4 kV
Schutzart mit DS-Diffusor: IK08
Schutzart mit PC-Diffusor: IK09
Der Dichtheitsgrad der Leuchte: IP66
Schutzklasse Anschluss: IP20 / IP68
Umgebungstemperatur: von -25°C bis +55°C
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%
Lebensdauer (L80B10): 100 000 h

EINSATZBEREICH: Lagerräume, Industriehallen

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia +55°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of +55°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von +55°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.



EAN	CODE	[W]	[K]	[°]	[lm]	[lm/W]	
Typ: DALI / Type: DALI / Art: DALI							
5902194042581	133301D840-DS7S-0000	140	4000	DS	55	19500	DALI
5902194042598	133301D840-DS7S-0001	140	4000	DS	75	19500	DALI
5902194042604	133301D840-DS7S-0002	140	4000	DS	85	19500	DALI
5902194005722	133301D840-DS7S-0013	140	4000	DS	60x90	19500	DALI
5902194042611	133301D857-DS7S-0000	140	5700	DS	55	19500	DALI
5902194042628	133301D857-DS7S-0001	140	5700	DS	75	19500	DALI
5902194042635	133301D857-DS7S-0002	140	5700	DS	85	19500	DALI
5902194005739	133301D857-DS7S-0013	140	5700	DS	60x90	19500	DALI
5902194042642	133301D840-PC7S-0000	140	4000	PC	55	17500	DALI
5902194042659	133301D840-PC7S-0001	140	4000	PC	75	17500	DALI
5902194042666	133301D840-PC7S-0002	140	4000	PC	85	17500	DALI
5902194005746	133301D840-PC7S-0013	140	4000	PC	60x90	17500	DALI
5902194042673	133301D857-PC7S-0000	140	5700	PC	55	17500	DALI
5902194042680	133301D857-PC7S-0001	140	5700	PC	75	17500	DALI
5902194042697	133301D857-PC7S-0002	140	5700	PC	85	17500	DALI
5902194005753	133301D857-PC7S-0013	140	5700	PC	60x90	17500	DALI
Typ: INOX (1.4301)** , DALI / Type: INOX (1.4301)** , DALI / Art: INOX (1.4301)** , DALI							
5902194042703	133301D840-DSN3-0000	140	4000	DS	55	19500	DALI
5902194042710	133301D840-DSN3-0001	140	4000	DS	75	19500	DALI
5902194042727	133301D840-DSN3-0002	140	4000	DS	85	19500	DALI
5902194005760	133301D840-DSN3-0013	140	4000	DS	60x90	19500	DALI
5902194042734	133301D857-DSN3-0000	140	5700	DS	55	19500	DALI
5902194042741	133301D857-DSN3-0001	140	5700	DS	75	19500	DALI
5902194042758	133301D857-DSN3-0002	140	5700	DS	85	19500	DALI
5902194005777	133301D857-DSN3-0013	140	5700	DS	60x90	19500	DALI
5902194042765	133301D840-PCN3-0000	140	4000	PC	55	17500	DALI
5902194042772	133301D840-PCN3-0001	140	4000	PC	75	17500	DALI
5902194042789	133301D840-PCN3-0002	140	4000	PC	85	17500	DALI
5902194005784	133301D840-PCN3-0013	140	4000	PC	60x90	17500	DALI
5902194042796	133301D857-PCN3-0000	140	5700	PC	55	17500	DALI
5902194042802	133301D857-PCN3-0001	140	5700	PC	75	17500	DALI
5902194042819	133301D857-PCN3-0002	140	5700	PC	85	17500	DALI
5902194005791	133301D857-PCN3-0013	140	5700	PC	60x90	17500	DALI

Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia +25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiary fotometryczne zostały wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser +25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung +25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

** - Oprawa SPACE 2.0 M dostępna w wersji INOX, dedykowana do miejsc w których panują trudne warunki chemiczne. Oprawa SPACE 2.0 M INOX wykonana jest ze stali nierdzewnej kwasoodpornej 1.4301, 1.4404, 1.4016, dzięki czemu spełnia wymagania korozyjności do C4 w sensie normy ISO 9223***. Oprawa wykonana z surowej blach (bez malowania), radiator oprawy malowany na kolor RAL 7035. / The SPACE 2.0 M luminaire is available in the INOX version, dedicated to places with difficult chemical conditions. The SPACE 2.0 M INOX luminaire is made of stainless steel 1.4301, 1.4404, 1.4016, thanks to which it meets the corrosivity requirements up to C4 in the sense of ISO 9223 ***. The luminaire is made of raw sheet metal (without painting), the luminaire heatsink is painted in RAL 7035 color. / Die Leuchte SPACE 2.0 M ist in der Version INOX erhältlich und eignet sich für Bereiche mit schwierigen chemischen Bedingungen. Die Leuchte SPACE 2,0 M INOX besteht aus Edelstahl 1.4301, 1.4404, 1.4016 und erfüllt damit die Korrosivitätsanforderungen bis C4 im Sinne von ISO 9223 ***. Die Leuchte besteht aus Rohblech (ohne Lackierung), der Leuchtenkühlkörper ist in der Farbe RAL 7035 lackiert.

*** - W zależności od gatunku blachy można stosować w środowiskach: C1-1.4016, C2,C3- 1.4016/1.4301, C4-1.4404 / Depending on the grade, the sheet can be used in environments: C1-1.4016, C2,C3- 1.4016/1.4301, C4-1.4404 / Je nach Sorte kann das Blech in Umgebungen verwendet werden: C1-1.4016, C2,C3- 1.4016/1.4301, C4-1.4404

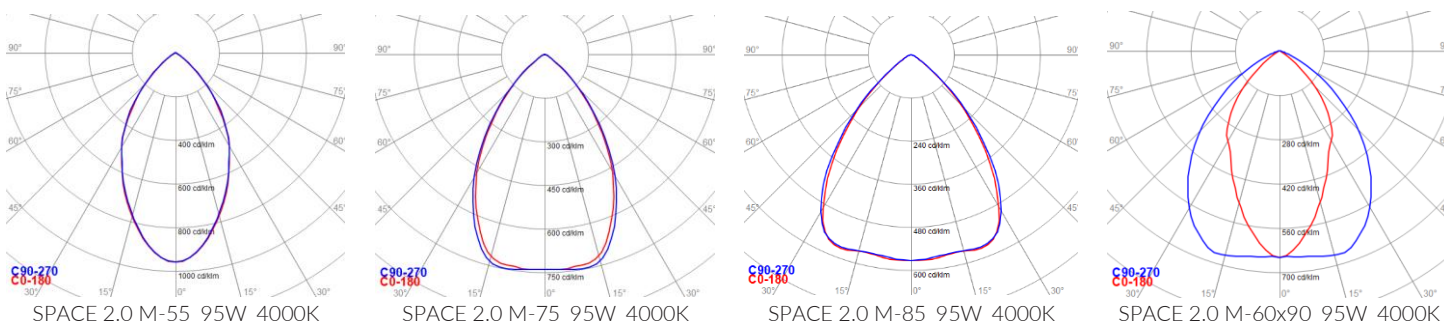
**** - Elementy dodatkowe w wersji INOX wykonane ze stali nierdzewnej kwasoodpornej 1.4404, dzięki czemu będą spełniać wymagania korozyjności środowiska C4 w sensie normy ISO 9223 / Additional elements in the INOX version made of acid resistant stainless steel 1.4404, thanks to which they will meet the environmental requirements of C4 in the sense of ISO 9223 / Zusätzliche Elemente in der INOX-Version aus säurebeständigem Edelstahl 1.4404, wodurch sie die Umweltaanforderungen von C4 im Sinne von ISO 9223 erfüllen.

ELEMENTY DODATKOWE / ADDITIONAL ELEMENTS / PRODUKTE:

EAN	CODE	PL	EN	DE
5902194056281	UG0-SPACE	Uchwyt górny	upper handle	oberer Griff
5902194056298	UG1-SPACE	Uchwyt górny	upper handle	oberer Griff
5902194056304	UG2-SPACE	Uchwyt górny	upper handle	oberer Griff
5902194056311	UG3-SPACE	Uchwyt górny	upper handle	oberer Griff
5902194056328	UR0-SPACE	Uchwyt regulowany	adjustable handle	verstellbarer Griff
5902194056335	UG0-SPACE-INOX****	Uchwyt górny	upper handle	oberer Griff
5902194056342	UG1-SPACE-INOX****	Uchwyt górny	upper handle	oberer Griff
5902194056359	UG2-SPACE-INOX****	Uchwyt górny	upper handle	oberer Griff
5902194056366	UG3-SPACE-INOX****	Uchwyt górny	upper handle	oberer Griff
5902194056373	UR0-SPACE-INOX****	Uchwyt regulowany	adjustable handle	verstellbarer Griff
5902194056175	E05-975	Złącze IP68 DALI	Connector IP68 DALI	Verbinder IP68 DALI
5902194001229	ONTO-SPACE-2-M	Obudowa natynkowa SPACE 2.0 M	Surface mounted housing SPACE 2.0 M	Aufputzgehäuse SPACE 2.0 M

Szczegóły dotyczące elementów dodatkowych znajdują się w dedykowanych kartach katalogowych / Details of additional elements can be found in dedicated catalog cards / Details zu zusätzlichen Elementen finden Sie in speziellen Katalogkarten

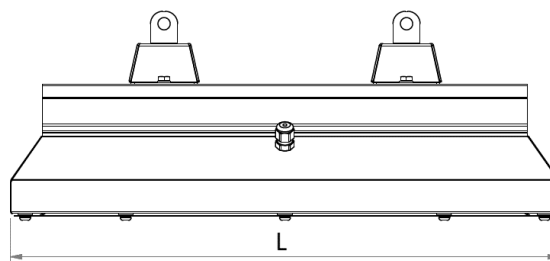
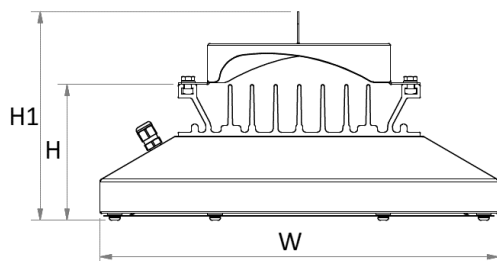
FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:



	L [mm]	W [mm]	H [mm]	H1 [mm]	[kg]
SPACE 2.0 M	489	355	121	186	7,4



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawkach oraz aktualizowania parametrów.
Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.
Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 23.01.2020

LEGENDA / LEGEND / LEGENDE:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Klasa efektywności energetycznej Energy efficiency class Energieeffizienzklasse		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße		Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		